

## **Rådets förordning (EU) nr 36/2012 av den 18 januari 2012 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien och om upphävande av förordning (EU) nr 442/2011**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 215,

med beaktande av rådets beslut 2011/782/Gusp av den 1 december 2011 om restriktiva åtgärder mot Syrien,

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska kommissionen, och

av följande skäl:

(1) Den 9 maj 2011 antog rådet förordning (EU) nr 442/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien.

(2) Rådet utvidgade omfattningen av sina åtgärder mot Syrien genom rådsförordningar av den 2 september, 23 september, 13 oktober och 14 november 2011 samt gjorde ändringar och tillägg till förteckningen över berörda personer och enheter genom en rad rådsgenomförandeförordningar. Ytterligare åtgärder som inte omfattas av unionslagstiftningen anges i rådets motsvarande Gusp-beslut.

(3) Mot bakgrund av den syriska regeringens fortsatta brutala förtryck och kränkningar av de mänskliga rättigheterna införs genom rådets beslut 2011/782/Gusp ytterligare åtgärder, närmare bestämt ett förbud mot export av utrustning för övervakning av telekommunikation som ska användas av den syriska regeringen, ett förbud mot deltagande i vissa infrastrukturprojekt och investeringar i sådana projekt samt ytterligare restriktioner mot överföring av tillgångar och tillhandahållande av finansiella tjänster.

(4) Det bör klargöras att överlämnande och vidarebefordran av nödvändiga handlingar till en bank för slutlig överföring till en person, en enhet eller ett organ som inte finns med i förteckningen för sådana betalningar som tillåts enligt artikel 20 inte innebär att tillgångar ställs till förfogande i den betydelse som avses i artikel 14.

(5) Befogenheten att ändra förteckningen i bilagorna II och IIa till denna förordning bör utövas av rådet mot bakgrund av den allvarliga politiska situationen i Syrien och för att säkerställa överensstämmelse med förfarandet för ändring och översyn av bilagan till beslut 2011/273/Gusp.

(6) Förfarandet för att ändra förteckningarna i bilagorna II och IIa till denna förordning bör inbegripa att de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som finns uppförda på förteckningarna informeras om skälen till detta, så att de ges möjlighet att lämna synpunkter. Om synpunkter lämnas eller om väsentliga nya bevis framförs, bör rådet se över sitt beslut mot bakgrund av dessa synpunkter och informera de berörda personerna, enheterna eller organen i enlighet därmed.

(7) För att största möjliga rättssäkerhet ska kunna upprätthållas inom unionen vid tillämpningen av denna förordning måste namnen på och andra relevanta uppgifter om de fysiska och juridiska personer, enheter och organ vars tillgångar och ekonomiska resurser ska frysas enligt denna förordning offentliggöras. All behandling av personuppgifter bör ske i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter och Europaparlamentets och rådets

direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter.

(8) Dessa åtgärder faller inom tillämpningsområdet för fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, och lagstiftningsåtgärder på unionsnivå är därför nödvändiga för att genomföra dem för unionens del, särskilt för att de ska tillämpas på ett enhetligt sätt av alla medlemsstaters ekonomiska aktörer.

(9) Mot bakgrund av ändringarnas omfattning och de olika åtgärder som redan har antagits med avseende på Syrien är det lämpligt att konsolidera samtliga åtgärder i en ny förordning som upphäver och ersätter förordning (EU) nr 442/2011.

(10) För att säkerställa att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning blir verkningfulla bör denna förordning träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Kapitel I – Definitioner

### Artikel 1

[10621] I denna förordning gäller följande definitioner:

a) *filial till ett finans- eller kreditinstitut*: ett driftsställe som utgör en rättsligt beroende del av ett finans- eller kreditinstitut och som självständigt utför alla eller vissa av de transaktioner som hänför sig till verksamhet i finans- eller kreditinstitut.

b) *förmedlingstjänster*:

i) förhandling eller organisering av transaktioner för inköp, försäljning eller leverans av varor och teknik från ett tredjeland till ett annat tredjeland, eller

ii) försäljning eller köp av varor och teknik i ett tredjeland för överföring till ett annat tredjeland.

c) *avtal eller transaktion*: alla transaktioner oavsett form eller tillämplig lagstiftning, och oavsett om de omfattar ett eller flera avtal eller liknande förpliktelser mellan samma eller olika parter; för detta ändamål ingår i begreppet "avtal" alla garantier eller motgarantier, särskilt varje finansiell garanti eller motgaranti och varje kredit, oavsett om de är juridiskt fristående eller ej, samt varje därtill knuten bestämmelse som härrör från en sådan transaktion eller är knuten till denna.

d) *kreditinstitut*: ett kreditinstitut enligt definitionen i artikel 4.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/48/EG av den 14 juni 2006 om rätten att starta och driva verksamhet i kreditinstitut, inbegripet dess filialer i eller utanför unionen.

e) *råolja och petroleumprodukter*: de produkter som förtecknas i bilaga IV [10650 A].

f) *ekonomiska resurser*: egendom av alla slag, materiell eller immateriell, lös eller fast, som inte utgör tillgångar men som kan användas för att erhålla tillgångar, varor och tjänster.

g) *finansinstitut*:

i) ett företag som inte är ett kreditinstitut men som utför en eller flera av de verksamheter som anges i punkterna 2–12 och 14–15 i bilaga I till direktiv 2006/48/EG, inbegripet sådan verksamhet som bedrivs vid valutaväxlingskontor,

ii) ett försäkringsföretag som är auktoriserat i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/83/EG av den 5 november 2002 om

livförsäkring, i den mån som det utför sådan verksamhet som faller inom ramen för det direktivet,

iii) ett värdepappersföretag enligt definitionen i artikel 4.1.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/39/EG av den 21 april 2004 rörande marknader för finansiella instrument,

iv) ett företag för kollektiva investeringar som utbjuder andelar och aktier i finansinstitutet, eller

v) en försäkringsförmedlare enligt definitionen i artikel 2.5 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/92/EG av den 9 december 2002 om försäkringsförmedling, med undantag för sådana förmedlare som avses i artikel 2.7 i det direktivet i de fall de förmedlar livförsäkringar eller andra investeringsrelaterade tjänster,

inbegripet dess filialer i och utanför unionen.

h) *frysning av ekonomiska resurser*: förhindrande av att dessa resurser på något sätt används för att erhålla tillgångar, varor eller tjänster, inbegripet men inte enbart genom försäljning, uthyrning eller inteckning.

i) *frysning av tillgångar*: förhindrande av varje flyttning, överföring, förändring, användning av, tillgång till eller hantering av tillgångar på ett sätt som skulle leda till en förändring av volym, belopp, belägenhet, ägandeförhållanden, innehav, art, bestämmelse eller varje annan förändring som skulle göra det möjligt att utnyttja tillgångarna, inbegripet portföljförvaltning.

j) *tillgångar*: finansiella tillgångar och ekonomiska förmåner av alla slag, inbegripet men inte begränsat till

i) kontanter, checkar, penningfordringar, växlar, postanvisningar och andra betalningsinstrument,

ii) inlåning hos finansinstitut eller andra enheter, kontotillgodohavanden, skuldebrev och skuldförbindelser,

iii) börsnoterade och onoterade värdepapper och skuldinstrument, inbegripet aktier och andelar, certifikat för värdepapper, obligationer, växlar, optioner, förlagsbevis och derivatkontrakt,

iv) räntor, utdelningar eller annan inkomst från eller värde som härrör från eller skapas genom tillgångar,

v) krediter, kvittningsrätter, garantiförbindelser, fullgörandegarantier eller andra finansiella åtaganden,

vi) rembursar, fraktsedlar och pantförskrivningar,

vii) sådana dokument som utgör bevis på andelar i tillgångar eller finansiella resurser.

k) *varor*: inbegriper artiklar, materiel och utrustning,

l) *försäkring*: en förbindelse eller ett åtagande genom vilket en eller flera fysiska eller juridiska personer till en eller flera andra personer, som motprestation för betalning, är skyldiga att, om en risk förverkligas, tillhandahålla en ersättning eller förmån enligt villkoren för förbindelsen eller åtagandet.

m) *återförsäkring*: den verksamhet som består i att överta risker som överlåts av ett försäkringsföretag eller ett annat återförsäkringsföretag eller, när det gäller de försäkringsgivare som uppträder under namnet Lloyd's, även den verksamhet som består i att risker som överlåts av en medlem av Lloyd's övertas av ett annat försäkrings- eller återförsäkringsföretag än Lloyd's.

n) *syriskt kredit- eller finansinstitut*:

i) kredit- eller finansinstitut med säte i Syrien, inbegripet Syriens centralbank,

ii) filialer och dotterbolag, som omfattas av artikel 35, till kredit- eller finansinstitut med säte i Syrien,

iii) filialer och dotterbolag, som inte omfattas av artikel 35, till kredit- eller finansinstitut med säte i Syrien,

iv) kredit- eller finansinstitut som inte har sitt säte i Syrien men som kontrolleras av en eller flera personer eller enheter som har sin hemvist eller sitt säte i Syrien.

o) *syrisk person eller enhet eller syriskt organ*:

i) staten Syrien eller någon av dess myndigheter,

ii) fysiska personer som befinner sig i eller är bosatta i Syrien,

iii) juridiska personer, enheter eller organ som har sitt säte i Syrien,

iv) juridiska personer, enheter eller organ i eller utanför Syrien som direkt eller indirekt ägs eller kontrolleras av en eller flera av de ovannämnda personerna eller organen.

p) *tekniskt bistånd*: allt tekniskt stöd som har samband med reparationer, utveckling, tillverkning, montering, provning, underhåll eller annan teknisk service, i form av exempelvis anvisningar, rådgivning, utbildning, förmedling av praktisk kunskap, färdigheter eller konsulttjänster, inbegripet bistånd i muntlig form.

q) *unionens territorium*: de medlemsstaters territorier på vilka fördraget är tillämpligt, på de villkor som fastställs i fördraget, inklusive medlemsstaternas luftrum.

r) *unionens tullområde*: det område som avses i artikel 3 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen. *Förordning 867/2012*.

## Kapitel II – Export- och importrestriktioner

### Artikel 2

[10622] 1. En medlemsstat får förbjuda eller kräva tillstånd för export, försäljning, leverans eller överföring av utrustning, förutom den som förtecknas i bilaga IA eller bilaga IX [10650 F], vilka kan användas för internt förtryck oavsett om denna har sitt ursprung i unionen eller inte, till personer, enheter eller organ i Syrien eller för användning i Syrien,

2. En medlemsstat får förbjuda eller kräva tillstånd för tekniskt bistånd, finansiering eller ekonomiskt stöd i förhållande till den utrustning som avses i punkt 1, till personer, enheter eller organ i Syrien eller för användning i Syrien. *Förordning 697/2013*

### Artikel 2a

[10622 A] 1. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera utrustning, varor eller teknik som kan användas för internt förtryck eller för tillverkning och underhåll av produkter som kan användas för internt förtryck, enligt förteckningen i bilaga IA, oavsett om dessa har sitt ursprung i unionen eller inte, till personer, enheter eller organ i Syrien eller för användning i Syrien,

b) medvetet och avsiktligt delta i verksamhet som syftar till eller leder till kringgående av de förbud som avses i led a.

2. Med avvikelse från punkt 1 får medlemsstaternas behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III [10650], på villkor som de finner lämpliga ge tillstånd till en transaktion i samband med utrustning, varor eller

teknik enligt förteckningen i bilaga IA [10647 A], under förutsättning att utrustningen, varorna eller tekniken är avsedda för livsmedels- eller jordbruksändamål eller för medicinska eller andra humanitära ändamål, eller till förmån för personal vid Förenta nationerna, eller för unionens eller dess medlemsstaters personal.

3. Med avvikelse från punkt 1 a får medlemsstaternas behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III, på villkor som de finner lämpliga ge tillstånd till försäljning, leverans, överföring eller export av utrustning, varor eller teknik som förtecknas i bilaga IA som sker i enlighet med punkt 10 i FN:s säkerhetsråds resolution 2118(2013) och tillämpliga beslut från Organisationen för förbud mot kemiska vapens (OPCW) verkställande råd och som står i överensstämmelse med målet för konventionen om förbud mot utveckling, produktion, lagring och användning av kemiska vapen samt om deras förstöring (konventionen om kemiska vapen) och efter samråd med OPCW. *Förordning 1332/2013*.

#### Artikel 2b

[10622 B] 1. Förhandstillstånd ska krävas för direkt eller indirekt försäljning, leverans, överföring eller export av utrustning, varor eller teknik som kan användas för internt förtryck eller för tillverkning och underhåll av produkter som kan användas för internt förtryck, enligt förteckningen i bilaga IX [10650 F], oavsett om dessa har sitt ursprung i unionen eller inte, till personer, enheter eller organ i Syrien eller för användning i Syrien.

2. Medlemsstaternas behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III [10650], ska inte ge tillstånd till försäljning, leverans, överföring eller export av utrustning, varor eller teknik enligt förteckningen i bilaga IX om de har rimliga skäl att anta att den utrustning, de varor eller den teknik som omfattas av försäljningen, leveransen, överföringen eller exporten är eller skulle kunna vara avsedd för internt förtryck eller för tillverkning och underhåll av produkter som kan användas för internt förtryck.

3. Tillståndet ska beviljas av de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där exportören är etablerad och i enlighet med villkoren i artikel 11 i rådets förordning (EG) nr 428/2009 av den 5 maj 2009 om upprättande av en gemenskapsordning för kontroll av export, överföring, förmedling och transitering av produkter med dubbla användningsområden. *Förordning 509/2012*.

#### Artikel 2c

[10622 C] 1. Reglerna om skyldighet att tillhandahålla information i förväg enligt de relevanta bestämmelserna om summariska deklarerationer samt tulldeklarerationer i förordning (EEG) nr 2913/92 och i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 ska tillämpas på alla varor som lämnar unionens tullområde på väg till Syrien.

Den person eller enhet som lämnar denna information ska också visa upp eventuella tillstånd om detta krävs enligt denna förordning.

2. Utrustning, varor eller teknik som enligt artikel 2a i denna förordning inte får levereras, säljas, överföras eller exporteras får, i enlighet med nationell lagstiftning eller ett beslut av en behörig myndighet, beslagtas och avyttras på bekostnad av den person eller enhet som avses i punkt 1 eller, om det inte är möjligt att få ersättning för dessa utgifter från den personen eller enheten, får utgifterna, i enlighet med

nationell lagstiftning, tas ut av varje annan person eller enhet som tar på sig ansvaret för försöket till olaglig leverans, försäljning, överföring eller export av sådana varor eller sådan utrustning. *Förordning 697/2013*.

#### Artikel 2d

[10622 D] En medlemsstat får förbjuda eller kräva tillstånd för export till Syrien av produkter med dubbla användningsområden som avses i artikel 4.2 i förordning (EG) nr 428/2009 (Kontroll av strategiska produkter/Produkter med dubbla användningsområden [1004]). *Förordning 697/2013*.

#### Artikel 3

[10623] 1. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd eller förmedlingstjänster i samband med utrustning, varor eller teknik som kan användas för internt förtryck, eller för tillverkning och underhåll av produkter som kan användas för internt förtryck, enligt förteckningen i bilaga IA [10647 A], till personer, enheter eller organ i Syrien eller för användning i Syrien,

b) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller finansiellt bistånd i samband med de varor och den teknik som förtecknas i bilaga IA, inbegripet i synnerhet bidrag, lån och exportkreditförsäkring, samt försäkring och återförsäkring, till försäljning, tillhandahållande, överföring eller export av sådana varor eller till tillhandahållande av därtill kopplat tekniskt bistånd till personer, enheter eller organ i Syrien eller för användning i Syrien,

c) medvetet och avsiktligt delta i verksamhet som syftar eller leder till kringgående av de förbud som avses i leden a och b.

2. Punkten har upphört att gälla enligt förordning 697/2013.

3. Med avvikelse från punkt 1 får medlemsstaternas behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III [10650], på villkor som de finner lämpliga ge tillstånd till tekniskt bistånd eller förmedlingstjänster, eller finansiering eller ekonomiskt stöd i samband med utrustning, varor och teknik enligt förteckningen i bilaga IA, under förutsättning att utrustningen, varorna eller tekniken är avsedda för livsmedels- eller jordbruksändamål eller för medicinska eller andra humanitära ändamål, eller till förmån för personal vid Förenta nationerna, eller för unionens eller dess medlemsstaters personal.

Den berörda medlemsstaten ska underrätta de andra medlemsstaterna och kommissionen om alla tillstånd som den beviljar enligt första stycket inom fyra veckor från beviljandet.

4. Förhandstillstånd av den behöriga myndigheten i den berörda medlemsstaten, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III, ska krävas för att

a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd eller förmedlingstjänster i samband med utrustning, varor och teknik enligt förteckningen i bilaga IX, eller i samband med tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av sådan utrustning, varor och teknik, till personer, enheter eller organ i Syrien eller för användning i Syrien,

b) tillhandahålla finansiering eller finansiellt bistånd i samband med varor och teknik enligt förteckningen i bilaga IX [10650 F], särskilt gåvobistånd, lån och exportkreditförsäkring samt försäkring och återförsäkring, för försäljning, tillhandahållande, överföring eller export av sådana artiklar eller för

tillhandahållande av därtill kopplat tekniskt bistånd till personer, enheter eller organ i Syrien eller för användning i Syrien.

Medlemsstaternas behöriga myndigheter ska inte ge tillstånd till de transaktioner som avses i första stycket om de har rimliga skäl att anta att de transaktionerna är eller kan vara avsedda att bidra till internt förtryck eller för tillverkning och underhåll av produkter som kan användas för internt förtryck.

5. Med avvikelse från punkt 1 a och b får medlemsstaternas behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III, på villkor som de finner lämpliga ge tillstånd till tillhandahållande av tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller finansiellt bistånd i samband med utrustning, varor eller teknik som förtecknas i bilaga IA i de fall där sådant tekniskt bistånd, sådana förmedlingstjänster, sådan finansiering eller sådant finansiellt bistånd tillhandahålls för försäljning, leverans, överföring eller export av utrustning, varor eller teknik som sker i enlighet med punkt 10 i FN:s säkerhetsråds resolution 2118(2013) och tillämpliga beslut från OPCW:s verkställande råd och som står i överensstämmelse med målet för konventionen om kemiska vapen och efter samråd med OPCW. *Förordning 1332/2013.*

### Artikel 3a

[10623 A] Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller finansiellt bistånd med avseende på varor och teknik som tas upp i den gemensamma militära förteckningen, inbegripet finansiella derivat, samt försäkring och återförsäkring och förmedlingstjänster med anknytning till försäkring och återförsäkring, för inköp, import eller transport av sådana varor om de har sitt ursprung i Syrien, eller exporteras från Syrien till något annat land,

b) medvetet eller avsiktligt delta i verksamhet som syftar till eller leder till kringgående av de förbud som avses i led a. *Förordning 325/2013.*

### Artikel 3b

[10623 B] Artikel 3a ska inte gälla för tillhandahållande av finansiering eller finansiellt bistånd, inbegripet finansiella derivat, eller för försäkring och återförsäkring och förmedlingstjänster med anknytning till försäkring och återförsäkring för import eller transport av varor och teknik som tas upp i den gemensamma militära förteckningen om de har sitt ursprung i Syrien, eller exporteras från Syrien till något annat land, som sker i enlighet med punkt 10 i FN:s säkerhetsråds resolution 2118(2013) och tillämpliga beslut från OPCW:s verkställande råd och som står i överensstämmelse med målet för konventionen om kemiska vapen. *Förordning 1332/2013.*

### Artikel 4

[10624] 1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera utrustning, teknik eller programvara som anges i bilaga V [10650 B], oavsett om den har sitt ursprung i unionen eller inte, till personer, enheter eller organ i Syrien eller för användning i Syrien, om inte den berörda medlemsstatens behöriga myndighet, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III [10650], har givit ett förhandstillstånd.

2. Medlemsstaternas behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III, ska inte bevilja något tillstånd enligt punkt 1 om de har

rimliga skäl att anta att utrustningen, tekniken eller programvaran skulle användas av den syriska regimen eller på dess vägnar för övervakning eller avlyssning av internet eller telekommunikation i Syrien.

3. Bilaga V ska endast omfatta utrustning, teknik eller programvara som kan användas för övervakning eller avlyssning av internet eller telekommunikation.

4. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de andra medlemsstaterna och kommissionen om alla tillstånd som den beviljar enligt denna artikel inom fyra veckor från beviljandet.

#### Artikel 5

[10625] 1. Det ska vara förbjudet

a) att direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd eller förmedlingstjänster i samband med utrustning, teknik och programvara som anges i bilaga V [10650 B], eller i samband med leverans, tillverkning, underhåll eller användning av utrustning och teknik som anges i bilaga V eller i samband med leverans, installation, drift eller uppdatering av programvara som anges i bilaga V, till personer, enheter eller organ i Syrien eller för användning i Syrien,

b) att direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller finansiellt stöd i samband med utrustning, teknik och programvara som anges i bilaga V till personer, enheter eller organ i Syrien eller för användning i Syrien,

c) att tillhandahålla tjänster i samband med övervakning eller avlyssning av telekommunikation eller internet till, eller till direkt eller indirekt nytta för, staten Syrien, dess regering, dess myndigheter, offentligägda företag eller offentliga organ eller personer eller enheter som verkar på deras vägnar eller uppdrag, och

d) att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet som syftar till eller leder till kringgående av förbuden i led a, b eller c,

om inte den berörda medlemsstatens behöriga myndighet, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III [10650], har gett ett förhandstillstånd med beaktande av artikel 4.2.

2. Vid tillämpning av punkt 1 c avses med *tjänster i samband med övervakning eller avlyssning av telekommunikation eller internet* sådana tjänster som, särskilt med hjälp av sådan utrustning, teknik eller programvara som anges i bilaga V, ger åtkomst till och överföring av ett övervaknings- eller avlyssningsobjekts inkommande och utgående telekommunikation och anropsassocierade data för extraktion, avkodning, registrering, bearbetning, analys, lagring eller annan närbesläktad verksamhet.

#### Artikel 6

[10626] Det ska vara förbjudet

a) att importera råolja eller petroleumprodukter till unionen om denna/dessa

i) har sitt ursprung i Syrien, eller

ii) har exporterats från Syrien,

b) att köpa råolja eller petroleumprodukter som befinner sig i eller har sitt ursprung i Syrien,

c) att transportera råolja eller petroleumprodukter om denna/ dessa har sitt ursprung i Syrien eller exporteras från Syrien till ett annat land,

d) att direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller finansiellt bistånd, inbegripet finansiella derivat, samt försäkring och återförsäkring med anknytning till förbuden i led a,



da) att direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller finansiellt bistånd, inbegripet finansiella derivat, samt försäkring och återförsäkring med anknytning till förbuden i leden b och c, och.

e) att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet som direkt eller indirekt syftar till eller leder till kringgående av de förbud som avses i led a, b, c, d eller da. *Förordning 2016/2137.*

#### **Artikel 6a**

[10626 A] 1. Förbuden i artikel 6 b, c och e ska inte tillämpas på inköp eller transport i Syrien av petroleumprodukter eller på därmed sammanhängande tillhandahållande av finansiering eller finansiellt bistånd genom offentliga organ eller genom juridiska personer, enheter eller organ som mottar offentlig finansiering från unionen eller medlemsstater i syfte att tillhandahålla humanitärt bistånd eller stöd till civilbefolkningen i Syrien, förutsatt att dessa produkter inköps eller transporteras enbart i syfte att tillhandahålla humanitärt bistånd i Syrien eller stöd till civilbefolkningen i Syrien.

2. Med avvikelse från artikel 6 b, c och e, i fall som inte omfattas av punkt 1 i den här artikeln, får en medlemsstats behöriga myndighet, angiven på den webbplats som förtecknas i bilaga III [10650], ge tillstånd till inköp och transport i Syrien av petroleumprodukter eller tillhandahållande av därmed sammanhängande finansiering eller finansiellt bistånd, på de allmänna och särskilda villkor den anser lämpliga, under förutsättning att sådana inköp och sådan transport

a) sker enbart i syfte att tillhandahålla humanitärt bistånd i Syrien eller stöd till civilbefolkningen i Syrien, och

b) inte bryter mot något av förbuden enligt denna förordning.

Den berörda medlemsstaten ska underrätta de andra medlemsstaterna och kommissionen om alla tillstånd som den beviljar enligt denna punkt inom två veckor efter beviljandet. Underrättelsen ska innehålla närmare uppgifter om den juridiska person, den enhet eller det organ som beviljats tillståndet och om dess humanitära verksamhet i Syrien.

3. Denna artikel ska inte påverka efterlevnaden av rådets förordning (EG) nr 2580/2001, rådets förordning (EG) nr 881/2002 eller rådets förordning (EU) 2016/1686. *Förordning 2016/2137.*

#### **Artikel 6b**

[10626 B] Förbuden i artikel 6 b, c och e ska inte tillämpas på inköp eller transport i Syrien av petroleumprodukter eller därmed sammanhängande tillhandahållande av finansiering eller finansiellt bistånd genom en diplomatisk eller konsulär beskickning om dessa produkter inköps eller transporteras för beskickningens officiella ändamål. *Förordning 2016/2137.*

#### **Artikel 7**

[10627] Förbuden i artikel 6 ska inte gälla

a) uppfyllandet, senast den 15 november 2011, av förpliktelser enligt avtal som ingicks före den 2 september 2011, under förutsättning att de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som önskar uppfylla förpliktelsen i fråga minst sju arbetsdagar i förväg har anmält aktiviteten eller transaktionen till den behöriga myndighet i den medlemsstat där de är etablerade vilken anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III [10650], eller

b) inköp av råolja eller petroleumprodukter som exporterats från Syrien före den 2 september 2011 eller, om exporten ägt rum i enlighet med led a, senast den 15 november 2011.

#### Artikel 7a

[10627 A] 1. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera flygbränsle och bränsletillsatser som anges i bilaga Va [10650 BA] till personer, enheter eller organ i Syrien, eller för användning i Syrien,

b) tillhandahålla finansiering eller finansiellt bistånd, inbegripet finansiella derivat, samt försäkring och återförsäkring, när det gäller försäljning, leverans, överföring eller export av flygbränsle och bränsletillsatser som anges i bilaga Va till personer, enheter eller organ i Syrien, eller för användning i Syrien,

c) tillhandahålla förmedlingstjänster i fråga om försäljning, leverans, överföring eller export av flygbränsle och bränsletillsatser enligt bilaga Va till personer, enheter eller organ i Syrien, eller för användning i Syrien.

2. Bilaga Va ska även omfatta flygbränsle och bränsletillsatser.

3. Genom undantag från punkt 1 får de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III [10650] ge tillstånd till försäljning, leverans, överföring eller export av flygbränsle och bränsletillsatser och tillhandahållande av finansiering eller finansiellt bistånd, inbegripet finansiella derivat, samt försäkring och återförsäkring och förmedlingstjänster, när det gäller försäljning, leverans, överföring eller export av flygbränsle och bränsletillsatser som anges i bilaga Vb [10650 BB] till personer, enheter eller organ i Syrien, eller för användning i Syrien på sådana villkor som de anser lämpliga, om de har försäkrat sig om att flygbränslet och bränsletillsatserna begärs av Förenta nationerna eller organ som agerar på Förenta nationernas vägnar för humanitära ändamål som tillhandahållande av eller stöd till tillhandahållande av bistånd, bland annat medicinska förrödenheter, livsmedel eller transport av biståndsarbetare och relaterat stöd, eller för evakuering från Syrien eller inom Syrien.

4. De berörda medlemsstaterna ska inom fyra veckor informera de övriga medlemsstaterna och kommissionen om tillstånd som utfärdats enligt denna artikel.

5. Förbudet som föreskrivs i punkt 1 ska inte gälla

a) flygbränsle och bränsletillsatser enligt bilaga Vb som uteslutande används av icke-syriska civila luftfartyg som landar i Syrien under förutsättning att de är avsedda och används enbart för fortsatt flygning med det luftfartyg i vilket de tankades,

b) flygbränsle och bränsletillsatser enligt bilaga Vb som uteslutande används av ett syriskt lufttrafikföretag som är uppfört på förteckningarna i bilagorna II och IIa och som används för evakueringar från Syrien i enlighet med artikel 16 h,

c) flygbränsle och bränsletillsatser enligt bilaga Vb som uteslutande används av ett syriskt lufttrafikföretag som inte är uppfört på någon förteckning och som används för evakueringar från eller inom Syrien. *Förordning 1323/2014.*

#### Artikel 8

[10628] 1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera sådan utrustning eller teknik som anges i bilaga VI [10650 D] till syriska personer, enheter eller organ eller för användning i Syrien.

2. Bilaga VI ska omfatta viktig utrustning och teknik till följande sektorer inom olje- och gasindustrin i Syrien:

- a) Prospektering av råolja och naturgas.
- b) Produktion av råolja och naturgas.
- c) Raffinering.
- d) Kondensering av naturgas.

3. Bilaga VI ska inte omfatta varor som ingår i den gemensamma militära förteckningen.

### Artikel 9

[10629] Det ska vara förbjudet

a) att direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd eller förmedlingstjänster i samband med utrustning och teknik som anges i bilaga VI [10650 D] eller i samband med leverans, tillverkning, underhåll eller användning av varor som anges i bilaga VI till syriska personer, enheter eller organ eller för användning i Syrien,

b) att direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller finansiellt stöd i samband med utrustning och teknik som anges i bilaga VI till syriska personer, enheter eller organ eller för användning i Syrien, och

c) att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet som syftar till eller leder till kringgående av förbuden i led a eller b.

### Artikel 9a

[10629 A] 1. Med avvikelse från artiklarna 8 och 9 får medlemsstaternas behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III [10650], på villkor som de finner lämpliga ge tillstånd till försäljning, leverans, överföring eller export av viktig utrustning eller teknik som förtecknas i bilaga VI [10650 C], eller tillhandahållande av tillhörande tekniskt bistånd eller förmedlingstjänster, eller finansiering eller finansiellt bistånd, förutsatt att följande villkor är uppfyllda:

a) Den behöriga myndigheten har, på grundval av tillgänglig information, inbegripet information som tillhandahållits av den person, enhet eller organ som ansökt om tillstånd, fastställt att det är rimligt att dra slutsatsen att:

i) de berörda verksamheterna syftar till att tillhandahålla stöd till den syriska civilbefolkningen, särskilt för att tillgodose humanitära behov, bidra till upprätthållande av grundläggande tjänster, återuppbyggnad eller återupprättande av ekonomisk aktivitet, eller andra civila ändamål,

ii) de berörda verksamheterna inte medför att penningmedel eller ekonomiska resurser direkt eller indirekt görs tillgängliga för eller till förmån för en person, en enhet eller ett organ som avses i artikel 14,

iii) de berörda verksamheterna inte bryter mot något av förbuden enligt denna förordning.

b) den berörda medlemsstaten i förväg har rådgjort med en behörig person eller enhet eller ett behörigt organ som utsetts av Syriska nationella koalitionen av revolutions- och motståndsstyrkor vad gäller bland annat,

i) den behöriga myndighetens fastställande enligt leden a, i och ii,

ii) tillgången till information som visar att verksamheten i fråga kan innebära att penningmedel eller ekonomiska resurser direkt eller indirekt görs tillgängliga för eller till förmån för en person, en enhet eller ett organ som avses i artikel 2 i förordning (EG) nr 2580/2001 eller artikel 2 i förordning (EG) 881/2002,

och den personen, enheten eller det organet som utsetts av Syriska nationella koalitionen av revolutions- och motståndsstyrkor har givit sitt utlåtande till den berörda medlemsstaten.

c) Ifall inget utlåtande från den person, enhet eller det organ som utsetts av Syriska nationella koalitionen av revolutions- och motståndsstyrkor inkommit inom 30 dagar efter att begäran gjordes, får den behöriga myndigheten fatta beslut huruvida tillståndet ska beviljas eller inte.

2. Vid tillämpning av villkoren enligt punkterna 1 a och 1 b ska den behöriga myndigheten kräva lämplig information om användningen av det beviljade tillståndet, inklusive information om slutanvändare och slutlig bestämmelseort för leveransen.

3. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de andra medlemsstaterna och kommissionen om alla tillstånd som den beviljar enligt denna artikel inom två veckor från beviljandet. *Förordning 697/2013*.

#### Artikel 10

[10630] 1. Förbudet i artiklarna 8 och 9 ska inte tillämpas på uppfyllandet av förpliktelser enligt avtal som tilldelades eller ingicks före den 19 januari 2012, under förutsättning att de personer eller enheter som önskar återropa den här artikeln åtminstone 21 kalenderdagar i förväg har anmält detta till den behöriga myndighet i den medlemsstat där de är etablerade vilken anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III [10650].

2. För tillämpningen av denna artikel ska ett avtal anses ha tilldelats en person eller enhet om detta har bekräftats uttryckligen i ett skriftligt meddelande som sänts av den andra avtalsslutande parten till följd av avslutandet av ett formellt upphandlingsförfarande.

#### Artikel 11

[10631] Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera nya syriska sedlar och mynt som tryckts eller präglats i unionen till Syriens centralbank.

#### Artikel 11a

[10631 A] 1. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera guld, ädla metaller och diamanter som anges i bilaga VIII [10650 E], oavsett om de har sitt ursprung i unionen eller inte, till Syriens regering, dess myndigheter, offentligägda företag och offentliga organ samt till Syriens centralbank, och till personer, enheter eller organ som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag, eller enheter eller organ som ägs eller kontrolleras av dem,

b) direkt eller indirekt köpa, importera eller transportera guld, ädla metaller och diamanter som anges i bilaga VIII, oavsett om de har sitt ursprung i Syrien eller inte, från Syriens regering, dess myndigheter, offentligägda företag och offentliga organ samt från Syriens centralbank, och från personer, enheter eller organ som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag, eller enheter eller organ som ägs eller kontrolleras av dem,

c) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd eller förmedlingstjänster, finansiering eller finansiellt stöd som har anknytning till de varor som avses i a och b, till Syriens regering, dess myndigheter, offentligägda företag och offentliga organ

samt till Syriens centralbank, och till personer, enheter eller organ som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag, eller enheter eller organ som ägs eller kontrolleras av dem.

2. Bilaga VIII ska inbegripa guld, ädla metaller och diamanter som omfattas av de förbud som avses i punkt 1. *Förordning 168/2012.*

#### **Artikel 11b**

[10631 B] 1. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera sådana lyxvaror som anges i bilaga X [10650 G] till Syrien,

b) medvetet och avsiktligt delta i verksamhet som direkt eller indirekt syftar eller leder till kringgående av det förbud som avses i led a.

2. Med avvikelse från punkt 1 a ska de förbud som avses där inte tillämpas på varor av icke-kommersiell karaktär, för personligt bruk, som ingår i resandes bagage. *Förordning 509/2012.*

#### **Artikel 11c**

[10631 C] 1. Det ska vara förbjudet att importera, exportera, överföra eller tillhandahålla förmedlingstjänster som rör import, export eller överföring av syriska kulturföremål och andra varor av arkeologisk, historisk, kulturell, sällsynt vetenskaplig eller religiös betydelse, däribland dem som anges i bilaga XI, i de fall där det finns rimlig anledning att misstänka att föremålen har förts bort från Syrien utan den rättmätige ägarens medgivande eller har förts bort i strid med syrisk lagstiftning eller internationell rätt, särskilt om dessa varor utgör en integrerad del av antingen offentliga samlingar förtecknade i bevarade samlingar hos syriska museer, arkiv eller bibliotek eller inventarier i syriska religiösa institutioner.

2. Förbudet i punkt 1 ska inte gälla om det styrks att

a) varorna exporterades från Syrien före den 15 mars 2011, eller att

b) varorna på ett säkert sätt håller på att återlämnas till deras rättmätiga ägare i Syrien. *Förordning 2015/827.*

### **Kapitel III – Restriktioner för deltagande i infrastrukturprojekt**

#### **Artikel 12**

[10632] 1. Det ska vara förbjudet att

a) sälja, leverera, överföra eller exportera utrustning eller teknik som förtecknas i bilaga VII [10650 D] för användning vid byggande eller installering av nya kraftverk för elproduktion i Syrien,

b) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, finansiering eller finansiellt bistånd, inbegripet finansiella derivat, samt försäkring eller återförsäkring i samband med sådana projekt som avses i led a.

2. Detta förbud ska inte gälla uppfyllandet av förpliktelser enligt avtal eller överenskommelser som ingicks före 19 januari 2012, under förutsättning att de personer eller enheter som önskar återopa den här artikeln åtminstone 21 kalenderdagar i förväg har anmält detta till den behöriga myndighet i den medlemsstat där de är etablerade vilken anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III [10650]. *Förordning 867/2012.*

### **Kapitel IV – Restriktioner för finansiering av vissa företag**

#### **Artikel 13**

[10633] 1. Följande ska vara förbjudet:

- a) Beviljande av alla finansiella lån eller krediter till sådana syriska personer, enheter eller organ som avses i punkt 2.
- b) Förvärv av eller utökning av ett ägarintresse i sådana syriska personer, enheter eller organ som avses i punkt 2.
- c) Upprättande av varje form av samriskföretag med sådana syriska personer, enheter eller organ som avses i punkt 2.
- d) Medvetet och avsiktligt deltagande i verksamhet som syftar till eller leder till kringgående av de förbud som avses i led a, b eller c.

2. Förbuden i punkt 1 ska tillämpas på alla syriska personer, enheter eller organ som är verksamma inom

- a) prospektering, produktion eller raffinering av råolja, eller
- b) byggande eller installering av nya kraftverk för elproduktion.

3. För tillämpningen av punkt 2 gäller följande definitioner:

- a) *prospektering av råolja*: detta inbegriper prospektering för och förvaltning av råoljereserver samt tillhandahållande av geologiska tjänster i samband med sådana reserver,
- b) *raffinering av råolja*: bearbetning, konditionering eller förberedande av olja för slutförsäljning av bränsle.

4. Förbuden i punkt 1

- a) ska inte påverka uppfyllandet av förpliktelser enligt avtal eller överenskommelser som avser
  - i) prospektering, produktion eller raffinering av råolja och som ingicks före den 23 september 2011,
  - ii) byggande eller installering av nya kraftverk för elproduktion vilka ingicks före den 19 januari 2012.
- b) ska inte hindra utvidgning av ett ägarintresse som avser
  - i) prospektering, produktion eller raffinering av råolja, om en sådan utvidgning utgör en förpliktelse enligt ett avtal som ingicks före den 23 september 2011,
  - ii) byggande eller installering av nya kraftverk för elproduktion, om en sådan utvidgning utgör en förpliktelse enligt ett avtal som ingicks före den 19 januari 2012.

### Artikel 13a

[10633 A] 1. Med avvikelse från artikel 13.1 får medlemsstaternas behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III [10650], på villkor som de finner lämpliga ge tillstånd till beviljande av alla finansiella lån eller krediter till eller förvärv eller utvidgning av ett ägarintresse i, eller upprättande av varje form av samriskföretag med sådana syriska personer, enheter eller organ som avses i artikel 13.2 a, förutsatt att följande villkor är uppfyllda:

- a) Den behöriga myndigheten har, på grundval av tillgänglig information, inbegripet information som tillhandahållits av den person, enhet eller organ som ansökt om tillstånd, fastställt att det är rimligt att dra slutsatsen att:
  - i) de berörda verksamheterna syftar till att tillhandahålla stöd till den syriska civilbefolkningen, särskilt för att tillgodose humanitära behov, bidra till upprätthållande av grundläggande tjänster, återuppbyggnad eller återupprättande av ekonomisk aktivitet, eller andra civila ändamål,

ii) de berörda verksamheterna inte medför att penningmedel eller ekonomiska resurser direkt eller indirekt görs tillgängliga eller till förmån för en person, en enhet eller ett organ som avses i artikel 14,

iii) de berörda verksamheterna inte bryter mot något av förbuden enligt denna förordning,

b) den berörda medlemsstaten i förväg har rådgjort med en behörig person eller enhet eller ett behörigt organ som utsetts av Syriska nationella koalitionen av revolutions- och motståndsstyrkor vad gäller bland annat,

i) den behöriga myndighetens fastställande enligt leden a, i och ii,

ii) tillgången till information som visar att verksamheten i fråga kan innebära att penningmedel eller ekonomiska resurser direkt eller indirekt görs tillgängliga för eller till förmån för en person, en enhet eller ett organ som avses i artikel 2 i förordning (EG) nr 2580/2001 eller artikel 2 i förordning (EG) 881/2002.

och den personen, enheten eller det organet som utsetts av Syriska nationella koalitionen av revolutions- och motståndsstyrkor har givit sitt utlåtande till den berörda medlemsstaten.

c) Ifall inget utlåtande från den person, enhet eller det organ som utsetts av Syriska nationella koalitionen av revolutions- och motståndsstyrkor inkommit inom 30 dagar efter att begäran gjordes, får den behöriga myndigheten fatta beslut huruvida tillståndet ska beviljas eller inte.

2. Vid tillämpning av villkoren enligt punkterna 1 a och 1 b ska den behöriga myndigheten kräva lämplig information om användningen av det beviljade tillståndet, inklusive information om syftet med och motparten i transaktionen.

3. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de andra medlemsstaterna och kommissionen om alla tillstånd som den beviljar enligt denna artikel inom två veckor från beviljandet. *Förordning 697/2013.*

## **Kapitel V – Frysning av tillgångar och ekonomiska resurser**

### **Artikel 14**

[10634] 1. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av de fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som förtecknas i bilagorna II och IIa ska frysas.

2. Inga tillgångar eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt göras tillgängliga för eller utnyttjas till gagn för de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilagorna II och IIa.

3. Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet som syftar till eller leder till ett direkt eller indirekt kringgående av de åtgärder som avses i punkterna 1 och 2.

### **Artikel 15**

[10635] 1. Bilagorna II och IIa ska innehålla följande:

a) Bilaga II ska innehålla en förteckning över de fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som i enlighet med artikel 19.1 i beslut 2011/782/Gusp av rådet har fastställts vara personer eller enheter som är ansvariga för det brutala förtrycket av civilbefolkningen i Syrien, personer och enheter som gagnas av eller stöder regimen samt fysiska eller juridiska personer och enheter som har anknytning till dem, och för vilka artikel 21 i denna förordning inte ska gälla.

b) Bilaga IIa ska innehålla en förteckning över enheter som i enlighet med artikel 19.1 i beslut 2011/782/Gusp av rådet har fastställts vara enheter som har anknytning

till de personer eller enheter som är ansvariga för det brutala förtrycket av civilbefolkningen i Syrien eller till personer och enheter som gagnas av eller stöder regimen, och för vilka artikel 21 i denna förordning ska gälla.

1a. Förteckningen i bilaga II ska omfatta fysiska och juridiska personer, enheter och organ som, i enlighet med artikel 28.2 i rådets beslut 2013/255/Gusp, av rådet har fastställts omfattas av en av följande kategorier:

- a) Ledande affärsmän med verksamhet i Syrien.
- b) Medlemmar av familjerna al-Asad (även skrivet Assad) eller Makhlouf.
- c) Personer som innehaft ministerposter i den syriska regeringen efter maj 2011.
- d) Företrädare för den syriska militärmakten som efter maj 2011 haft motsvarande 'överstes' grad eller högre.
- e) Medarbetare vid de syriska säkerhets- och underrättelsetjänsterna som varit i tjänst efter maj 2011.
- f) Medlemmar av regimtrogna milisförband.
- g) Personer, enheter, organ eller institutioner som är verksamma inom området för spridning av kemiska vapen.

Samt fysiska eller juridiska personer och enheter som har anknytning till dem, och för vilka artikel 21 i denna förordning inte ska tillämpas.

1b. Personer, enheter och organ inom en av de kategorier som anges i punkt 1a ska inte uppföras eller kvarstå på förteckningen över personer, enheter och organ i bilaga II om det föreligger tillräckliga uppgifter om att de inte, eller inte längre, har samröre med regimen eller utövar inflytande över den och inte heller utgör någon reell risk i fråga om kringgående.

2. Bilagorna II och IIa ska innehålla skälen till att de berörda personerna, enheterna och organen har tagits upp i förteckningen.

3. Bilagorna II och IIa ska även innehålla de uppgifter som behövs för att identifiera de fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som berörs, under förutsättning att sådana uppgifter finns att tillgå. När det gäller fysiska personer kan sådana uppgifter innefatta namn, inklusive eventuella alias, födelsedatum och födelseort, medborgarskap, pass- och identitetskortsnummer, kön, adress om den är känd samt befattning eller yrke. När det gäller juridiska personer, enheter eller organ kan sådana uppgifter omfatta namn, plats och datum för registrering, registreringsnummer och driftsställe. *Förordning 2015/1828*.

## Artikel 16

[10636] Med avvikelse från artikel 14 får de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III [10650] ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att dessa tillgångar eller ekonomiska resurser är

- a) nödvändiga för att tillgodose de grundläggande behoven hos de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilagorna II och IIa, och familjemedlemmar som är beroende av sådana fysiska personer, inbegripet betalning av livsmedel, hyra, amorteringar och räntor på bostadskrediter, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för samhällstjänster,
- b) avsedda uteslutande för betalning av skäliga arvoden och ersättning för utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster,
- c) avsedda uteslutande för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta tillgångar och ekonomiska resurser,



d) nödvändiga för att täcka extraordinära utgifter, under förutsättning att den relevanta behöriga myndigheten senast två veckor innan tillståndet ges har meddelat de andra medlemsstaternas behöriga myndigheter och kommissionen av vilka skäl den anser att ett särskilt tillstånd bör beviljas,

e) avsedda, i fall som inte omfattas av artikel 16b, att betalas till eller från ett konto tillhörande en diplomatisk eller konsulär beskickning eller en internationell organisation som åtnjuter immunitet enligt internationell rätt, i den mån sådana betalningar är avsedda att användas för den diplomatiska eller konsulära beskickningens eller den internationella organisationens officiella ändamål,

f) Punkten har upphört att gälla enligt förordning 2016/2137.

g) nödvändiga för att garantera människors säkerhet eller miljöskyddet.

h) nödvändiga för evakueringar från Syrien.

i) avsedda uteslutande för betalningar från statsägda syriska enheter eller Syriens centralbank, vilka förtecknas i bilagorna II och IIa, för Syriens räkning till OPCW för verksamhet i samband med OPCW:s kontrollbesök och förstöringen av syriska kemiska vapen, särskilt betalningar till OPCW:s särskilda förvaltningsfond för verksamhet i samband med fullständig förstöring av syriska kemiska vapen utanför Syriens territorium.

Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om alla tillstånd som den beviljar enligt denna artikel inom fyra veckor från beviljandet. *Förordning 2016/2137.*

#### Artikel 16a

[10636 A] 1. Förbudet i artikel 14.2 ska inte tillämpas på tillgångar eller ekonomiska resurser som görs tillgängliga genom offentliga organ eller genom juridiska personer, enheter eller organ som mottar offentlig finansiering från unionen eller medlemsstater i syfte att tillhandahålla humanitärt bistånd i Syrien eller stöd till civilbefolkningen i Syrien, under förutsättning att tillhandahållandet av sådana tillgångar eller ekonomiska resurser står i överensstämmelse med artikel 6a.1.

2. I fall som inte omfattas av punkt 1 i denna artikel och med avvikelse från artikel 14.2 får de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III ge tillstånd till att vissa tillgångar eller ekonomiska resurser görs tillgängliga, på de allmänna och särskilda villkor de anser lämpliga, under förutsättning att tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är nödvändiga i det enda syftet att tillhandahålla humanitärt bistånd i Syrien eller stöd till civilbefolkningen i Syrien.

3. Med avvikelse från artikel 14.1 får de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs, på de allmänna och särskilda villkor de anser lämpliga, under förutsättning att

a) tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är nödvändiga i det enda syftet att tillhandahålla humanitärt bistånd i Syrien eller stöd till civilbefolkningen i Syrien, och

b) tillgångarna eller de ekonomiska resurserna frigörs till FN i syfte att tillhandahålla eller underlätta tillhandahållandet av stöd i Syrien i enlighet med åtgärdsplanen för humanitärt bistånd till Syrien eller eventuella efterföljande planer som samordnas av FN.

4. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de andra medlemsstaterna och kommissionen om alla tillstånd som den beviljar enligt punkterna 2 och 3 i denna artikel inom två veckor efter beviljandet. *Förordning 2016/2137*.

#### **Artikel 16b**

[10636 B] Förbudet i artikel 14.2 ska inte tillämpas på tillgångar eller ekonomiska resurser som görs tillgängliga från ett konto som tillhör en diplomatisk eller konsulär beskickning, under förutsättning att dessa tillgångar eller ekonomiska resurser tillhandahålls för beskickningens officiella ändamål i enlighet med artikel 6b. *Förordning 2016/2137*.

#### **Artikel 17**

[10637] Med avvikelse från artikel 14 får de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III [10650] ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att tillhandahållandet av dessa tillgångar eller ekonomiska resurser är nödvändigt för civilbefolkningens i Syrien väsentliga energibehov, under förutsättning att den relevanta behöriga myndigheten, för varje leveranskontrakt, senast fyra veckor innan tillståndet ges har meddelat de andra medlemsstaternas behöriga myndigheter och kommissionen av vilka skäl den anser att ett särskilt tillstånd bör beviljas.

#### **Artikel 18**

[10638] 1. Med avvikelse från artikel 14 får de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III [10650] ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs, om följande villkor är uppfyllda:

a) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna i fråga är föremål för ett skiljedomsbeslut som meddelats före den dag då den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i artikel 14 förtecknades i bilaga II eller IIa, eller för ett rättsligt eller administrativt beslut som meddelats i unionen, eller för ett rättsligt beslut som är verkställbart i den berörda medlemsstaten, före eller efter den dagen.

b) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna kommer enbart att användas för att driva in fordringar som har säkrats genom ett sådant beslut eller har erkänts som giltiga i ett sådant beslut, inom de gränser som fastställs i tillämpliga lagar och andra författningar som reglerar rättigheterna för personer med sådana fordringar.

c) Beslutet gynnar inte någon av de fysiska och juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga II eller IIa.

d) Erkännandet av beslutet står inte i strid med den berörda medlemsstatens allmänna ordning.

2. Den berörda medlemsstaten ska underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om alla tillstånd som den beviljar enligt denna artikel. *Förordning 325/2013*.

#### **Artikel 19**

[10639] 1. Artikel 14.2 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

a) ränta eller övriga intäkter från dessa konton, eller

b) betalningar i samband med avtal, överenskommelser eller förpliktelser som har ingåtts eller uppkommit före den dag från och med vilken kontot omfattas av denna förordning,

under förutsättning att alla sådana räntor, övriga intäkter och betalningar fryses i enlighet med artikel 14.1.

c) betalningar i samband med rättsliga eller administrativa beslut eller skiljedomsbeslut meddelade i en medlemsstat eller verkställbara i den berörda medlemsstaten,

2. Artikel 14.2 ska inte hindra att finans- eller kreditinstitut i unionen som tar emot tillgångar som överförs till kontot för en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som upptagits i förteckningen krediterar frysta konton, under förutsättning att varje sådan insättning på dessa konton också fryses. Finans- eller kreditinstitutet ska utan dröjsmål underrätta den relevanta behöriga myndigheten om alla sådana transaktioner. *Förordning 325/2013*.

### Artikel 20

[10639 A] Med avvikelse från artikel 14 och under förutsättning att en betalning som ska göras av en person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilagorna II eller IIa i enlighet med ett avtal eller en överenskommelse som har ingåtts av, eller en förpliktelse som har uppkommit för, den berörda personen, den berörda enheten eller det berörda organet före den dag då personen, enheten eller organet upptogs i förteckningen, får medlemsstaternas behöriga myndigheter, vilka anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III [10650], på villkor som de finner lämpliga, ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs, under förutsättning att betalningen inte direkt eller indirekt tas emot av en person eller enhet som avses i artikel 14.

### Artikel 20a

[10639 B] Med avvikelse från artikel 14 får medlemsstaternas behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III [10650], på villkor som de finner lämpliga, ge tillstånd till att tillgångar eller ekonomiska resurser överförs av eller genom en av de finansiella enheter som förtecknas i bilaga II eller IIa om överföringen gäller en betalning från en person eller enhet som inte förtecknas i bilaga II eller IIa i samband med tillhandahållande av finansiellt stöd till syriska medborgare som deltar i utbildning eller yrkesutbildning eller bedriver akademisk forskning i unionen, förutsatt att den berörda medlemsstatens behöriga myndighet i varje enskilt fall har fastställt att betalningen inte direkt eller indirekt kommer att tas emot av en person eller enhet som förtecknas i bilaga II eller IIa. *Förordning 867/2012*.

### Artikel 21

[10640] Med avvikelse från artikel 14.1 får en enhet som förtecknas i bilaga IIa, under en period på två månader räknat från den dag då enheten angavs, använda frysta tillgångar eller ekonomiska resurser som enheten har erhållit efter den dag då den angavs för att göra en betalning, under förutsättning

a) att betalningen är en följd av ett köpeavtal, och

b) att den berörda medlemsstatens behöriga myndighet har fastställt att betalningen varken direkt eller indirekt kommer att mottas av en person eller en enhet som förtecknas i bilaga II eller IIa.

**Artikel 21a**

[10640 A] 1. Med avvikelse från artikel 14 får medlemsstaternas behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III [10650], på villkor som de finner lämpliga, ge tillstånd till

a) en överföring av eller genom Syriens centralbank av tillgångar eller ekonomiska resurser som mottagits eller frysts efter dagen för dess uppförande på förteckningen, om överföringen gäller en betalning som ska göras i samband med ett specifikt köpeavtal, eller

b) en överföring av tillgångar eller ekonomiska resurser av eller genom Syriens centralbank, om överföringen gäller en betalning som ska göras i samband med ett specifikt köpeavtal, förutsatt att den behöriga myndigheten i den berörda medlemsstaten i varje enskilt fall har fastställt att betalningen inte direkt eller indirekt kommer att tas emot av någon person eller enhet som förtecknas i bilaga II eller IIa och förutsatt att överföringen inte på annat sätt är förbjuden enligt denna förordning.

2. Med avvikelse från artikel 14 får medlemsstaternas behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III, på villkor som de finner lämpliga, ge tillstånd till överföringar av frysta tillgångar eller ekonomiska resurser som görs av eller genom Syriens centralbank för att tillhandahålla finansinstitut under medlemsstaternas jurisdiktion likvida medel för finansiering av handel. *Förordning 867/2012.*

**Artikel 21b**

[10640 B] Artikel 14.2 ska inte gälla åtgärder eller transaktioner med avseende på Syrian Arab Airlines som enbart syftar till att evakuera unionsmedborgare och deras familjemedlemmar från Syrien. *Förordning 325/2013.*

**Artikel 21c**

[10640 C] 1. Med avvikelse från artikel 14 får medlemsstaternas behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III, på de villkor som de finner lämpliga ge tillstånd till

a) en överföring av eller genom Commercial Bank of Syria av tillgångar eller ekonomiska resurser som denna har mottagit från en plats utanför unionens territorium och som frysts efter dagen för dess uppförande på förteckningen, om överföringen gäller en betalning som ska göras i samband med ett särskilt handelsavtal för medicinska produkter, livsmedel, skydd, renhållning eller hygien för civil användning, eller

b) en överföring till eller genom Commercial Bank of Syria av tillgångar eller ekonomiska resurser från en plats utanför unionens territorium, om överföringen gäller en betalning som ska göras i samband med ett särskilt handelsavtal för medicinska produkter, livsmedel, skydd, renhållning eller hygien för civil användning, förutsatt att den behöriga myndigheten i den berörda medlemsstaten i varje enskilt fall har fastställt att betalningen inte direkt eller indirekt kommer att tas emot av någon person eller enhet som förtecknas i bilaga II eller IIa och förutsatt att överföringen inte på annat sätt är förbjuden enligt denna förordning.

2. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de andra medlemsstaterna och kommissionen, inom fyra veckor, om alla tillstånd som den beviljar enligt denna artikel. *Förordning 1332/2013.*

**Artikel 22**

[10641] Om en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ fryser tillgångar eller ekonomiska resurser eller vägrar att göra dem tillgängliga, i god tro om att åtgärden är förenlig med denna förordning, ska detta inte medföra ansvar av något slag för personen eller enheten eller organet eller för dess ledning eller anställda, såvida det inte kan bevisas att tillgångarna och de ekonomiska resurserna frystes eller hölls inne på grund av vårdslöshet.

**Kapitel VI – Restriktioner för finansiella tjänster****Artikel 23**

[10641 A] Europeiska investeringsbanken ska

- a) vara förbjuden att göra några utbetalningar eller betalningar inom ramen för eller i anslutning till befintliga låneavtal som har ingåtts mellan staten Syrien eller en syrisk myndighet och Europeiska investeringsbanken, och
- b) tillfälligt avbryta alla tjänsteavtal om tekniskt bistånd som rör projekt som genomförs i Syrien och finansieras inom ramen för låneavtal enligt led a och som direkt eller indirekt gynnar staten Syrien eller en syrisk myndighet.

**Artikel 24**

[10642] Det ska vara förbjudet att

- a) sälja eller köpa syriska statsobligationer eller statligt garanterade obligationer utfärdade efter den 19 januari 2012, direkt eller indirekt, till eller från
  - i) staten Syrien eller dess regering, dess myndigheter, offentligägda företag eller offentliga organ,
  - ii) ett syriskt kredit- eller finansinstitut:
  - iii) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som agerar på vägnar av, eller på uppdrag av, sådana juridiska personer, enheter eller organ som avses i led i eller ii,
  - iv) juridiska personer, enheter eller organ som ägs eller kontrolleras av sådana personer, enheter eller organ som avses i led i, ii eller iii,
- b) tillhandahålla förmedlingstjänster till personer, enheter eller organ som avses i led a med avseende på syriska statsobligationer eller statligt garanterade obligationer utfärdade efter den 19 januari 2012,
- c) bistå personer, enheter eller organ som avses i led a med att utfärda syriska statsobligationer eller statligt garanterade obligationer genom att tillhandahålla förmedlingstjänster, annonsering eller andra tjänster med avseende på detta slags obligationer.

**Artikel 25**

[10642 A] 1. Det ska vara förbjudet för kredit- och finansinstitut som omfattas av artikel 35 att

- a) öppna ett nytt bankkonto hos ett syriskt kredit- eller finansinstitut,
  - b) upprätta nya korrespondentbankförbindelser med ett syriskt kredit- eller finansinstitut,
  - c) öppna ett nytt representationskontor i Syrien eller etablera en ny filial eller ett nytt dotterbolag i Syrien,
  - d) upprätta ett nytt samriskföretag med ett syriskt kredit- eller finansinstitut.
2. Det ska vara förbjudet att

- a) tillåta att ett syriskt kredit- eller finansinstitut öppnar ett representationskontor eller etablerar en filial eller ett dotterbolag i unionen,
- b) ingå avtal för ett syriskt kredit- eller finansinstitut, eller på dess vägnar, i syfte att öppna ett representationskontor eller etablera en filial eller ett dotterbolag i unionen,
- c) ge ett representationskontor, en filial eller ett dotterbolag till ett syriskt kredit- eller finansinstitut tillstånd att starta eller bedriva verksamhet som kredit- eller finansinstitut eller någon annan verksamhet som fordrar ett förhandstillstånd, om representationskontoret, filialen eller dotterbolaget i fråga inte hade någon verksamhet före den 19 januari 2012,
- d) för ett syriskt kredit- eller finansinstitut att förvärva eller utöka en andel i, eller förvärva någon annan form av ägarintresse i, ett kredit- eller finansinstitut som omfattas av artikel 35.

#### Artikel 25a

[10642 B] 1. Med avvikelse från artikel 25.1 a och 25.1 c får medlemsstaternas behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III [10650], på villkor som de finner lämpliga ge tillstånd till att ett nytt bankkonto eller ett nytt representationskontor öppnas, eller att en ny filial eller ett nytt dotterbolag upprättas, förutsatt att följande villkor är uppfyllda:

a) Den behöriga myndigheten har, på grundval av tillgänglig information, inbegripet information som tillhandahållits av den person, enhet eller organ som ansökt om tillstånd, fastställt att det är rimligt att dra slutsatsen att:

i) de berörda verksamheterna syftar till att tillhandahålla stöd till den syriska civilbefolkningen, särskilt för att tillgodose humanitära behov, bidra till upprätthållande av grundläggande tjänster, återuppbyggnad eller återupprättande av ekonomisk aktivitet, eller andra civila ändamål,

ii) de berörda verksamheterna inte medför att penningmedel eller ekonomiska resurser direkt eller indirekt görs tillgängliga för eller till förmån för en person, en enhet eller ett organ som avses i artikel 14,

iii) de berörda verksamheterna inte bryter mot något av förbuden enligt denna förordning,

b) den berörda medlemsstaten i förväg har rådgjort med en behörig person eller enhet eller ett behörigt organ som utsetts av Syriska nationella koalitionen av revolutions- och motståndsstyrkor vad gäller bland annat,

i) den behöriga myndighetens fastställande enligt leden a, i och ii,

ii) tillgången till information som visar att verksamheten i fråga kan innebära att penningmedel eller ekonomiska resurser direkt eller indirekt görs tillgängliga för eller till förmån för en person, en enhet eller ett organ som avses i artikel 2 i förordning (EG) nr 2580/2001 eller artikel 2 i förordning (EG) 881/2002.

och den personen, enheten eller det organet som utsetts av Syriska nationella koalitionen av revolutions- och motståndsstyrkor har givit sitt utlåtande till den berörda medlemsstaten.

c) Ifall inget utlåtande från den person, enhet eller det organ som utsetts av Syriska nationella koalitionen av revolutions- och motståndsstyrkor inkommit inom 30 dagar efter att begäran gjordes, får den behöriga myndigheten fatta beslut huruvida tillståndet ska beviljas eller inte.

2. Vid tillämpning av villkoren enligt punkt 1 a och 1 b ska den behöriga myndigheten kräva lämplig information om användningen av det beviljade

tillståndet, inklusive information om syftet med och motparterna i de berörda verksamheterna.

3. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de andra medlemsstaterna och kommissionen om alla tillstånd som den beviljar enligt denna artikel inom två veckor från beviljandet. *Förordning 697/2013*.

#### Artikel 26

[10642 C] 1. Det ska vara förbjudet att

a) tillhandahålla försäkring och återförsäkring till

i) staten Syrien eller dess regering, dess myndigheter, offentligägda företag eller offentliga organ, eller

ii) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som agerar på uppdrag av sådana juridiska personer, enheter eller organ som avses i led i, eller på dessas vägnar,

b) medvetet och avsiktligt delta i verksamhet som syftar till eller leder till kringgående av de förbud som avses i led a.

2. Punkt 1 a ska inte gälla tillhandahållande av obligatoriska försäkringar eller försäkring mot skada på tredje man till syriska personer, enheter eller organ baserade i unionen eller tillhandahållande av försäkring för syriska diplomatiska eller konsulära beskickningar i unionen.

3. Punkt 1 a ii ska inte gälla tillhandahållande av försäkringar, inklusive sjukvårdsförsäkringar och reseförsäkringar, till enskilda personer som agerar i egenskap av privatpersoner, eller återförsäkring i samband med detta.

Punkt 1 a ii får inte förhindra tillhandahållande av försäkring eller återförsäkring till en ägare av ett fartyg, luftfartyg eller fordon som har hyrts av sådana personer, enheter eller organ som avses i punkt 1 a i och som inte förtecknas i bilaga II eller IIa.

Vid tillämpningen av punkt 1 a ii får personer, enheter eller organ inte anses agera på uppdrag av sådana personer, enheter eller organ som avses i punkt 1 a i om uppdraget syftar till att möjliggöra dockning, lastning eller säker passage när det gäller ett fartyg eller ett luftfartyg som tillfälligt befinner sig på syriskt vatten respektive i syriskt luftrum.

4. Denna artikel förbjuder förlängning eller förnyande av försäkrings- och återförsäkringsavtal som ingåtts före den 19 januari 2012 (utom när försäkringsgivaren eller återförsäkringsgivaren enligt en befintlig avtalsförpliktelse är skyldig att förlänga eller förnya avtalet); dock ska det, utan att det påverkar tillämpningen av artikel 14.2, inte vara förbjudet att uppfylla sådana avtal som ingåtts före den dagen.

### Kapitel VIA – Transportrestriktioner

#### Artikel 26a

[10642 D] 1. Det ska vara förbjudet, i överensstämmelse med internationell rätt, att acceptera, eller ge tillträde till flygplatser i unionen för, frakt av enbart varor som utförs av syriska lufttrafikföretag och alla flygningar som utförs av Syrian Arab Airlines, utom i fall där

a) luftfartyget anlitas för icke-regelbunden internationell luftfart och landningen sker för andra ändamål än trafikändamål och kommersiella trafikändamål,

b) luftfartyget anlitas för regelbunden internationell luftfart och landningen sker för andra ändamål än trafikändamål,

i enlighet med Chicagokonventionen angående internationell civil luftfart eller Transitöverenskommelsen angående internationella luftfartslinjer.

2. Punkt 1 ska inte gälla flygningar som enbart syftar till att evakuera unionsmedborgare och deras familjemedlemmar från Syrien.

3. Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå förbudet i punkt 1. *Förordning 325/2013*.

## Kapitel VII – Allmänna bestämmelser och slutbestämmelser

### Artikel 27

[10643] 1. Inga anspråk i samband med ett avtal eller en transaktion som direkt eller indirekt, helt eller delvis, har påverkats av de åtgärder som införts genom denna förordning, inbegripet skadeståndsanspråk eller andra anspråk av detta slag, såsom ersättningsanspråk eller garantianspråk, särskilt ett anspråk på förlängning eller betalning av en obligation, en garanti eller en ersättning, i synnerhet en finansiell garanti eller finansiell ersättning, ska, oavsett form, uppfyllas om de görs av

a) personer, enheter eller organ som är uppförda på förteckningarna i bilaga II eller bilaga IIa,

b) någon annan syrisk person, enhet eller organ, inbegripet Syriens regering,

c) någon person, enhet eller organ som agerar via eller för en av de personer, enheter eller organ som avses i led a eller b.

2. I alla förfaranden avseende indrivning av ett anspråk är det den person som begär indrivning av anspråket som ska bevisa att ett uppfyllande av anspråket inte är förbjudet enligt punkt 1.

3. Denna artikel ska inte påverka den rätt som de personer, enheter och organ som avses i punkt 1 har till rättslig prövning av lagligheten av att skyldigheterna enligt avtalet inte uppfylls i enlighet med detta beslut. *Förordning 1323/2014*.

### Artikel 27a

[10643 A] Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet som syftar till eller leder till kringgående av bestämmelserna i artiklarna 2a, 3, 3a, 4, 5, 6, 7a, 8, 9, 11, 11a, 11b, 11c, 12, 13, 14, 24, 25, 26 och 26a. *Förordning 1323/2014*.

### Artikel 28

[10643 AA] Förbuden i denna förordning ska inte medföra ansvar av något slag för de berörda fysiska eller juridiska personerna, enheterna eller organen, om dessa inte kände till eller inte hade rimlig anledning att misstänka att deras handlande skulle strida mot förbudet ifråga.

### Artikel 29

[10643 B] 1. Utan att det påverkar tillämpliga regler om rapportering, konfidentialitet och tystnadsplikt ska fysiska och juridiska personer, enheter och organ

a) omedelbart lämna alla uppgifter som skulle underlätta efterlevnaden av denna förordning, till exempel uppgifter om konton och belopp som frysts i enlighet med artikel 14, till den behöriga myndigheten, vilken anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III [10650], i den medlemsstat där de är bosatta eller etablerade, samt vidarebefordra dessa uppgifter till kommissionen, antingen direkt eller genom medlemsstaterna, och



b) samarbeta med denna behöriga myndighet vid alla kontroller av dessa uppgifter.

2. Uppgifter som lämnas eller mottas enligt denna artikel får endast användas i de syften för vilka de lämnades eller mottogs.

### Artikel 30

[10644] Medlemsstaterna och kommissionen ska omedelbart underrätta varandra om de åtgärder som vidtas enligt denna förordning och lämna varandra alla relevanta upplysningar som de förfogar över med anknytning till denna förordning, särskilt upplysningar om överträdelse, problem med genomförandet och domar som meddelats av nationella domstolar.

### Artikel 31

[10644 A] Kommissionen ska ha befogenhet att ändra bilaga III [10650] på grundval av uppgifter som lämnas av medlemsstaterna.

### Artikel 32

[10644 B] 1. Om rådet beslutar att tillämpa sådana åtgärder som avses i artikel 14 på en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ, ska rådet ändra bilaga II eller IIa i enlighet med detta.

2. Rådet ska meddela sitt beslut om uppförandet på förteckningen som avses i punkt 1 i denna artikel, inbegripet skälen därtill, till personen, enheten eller organet som berörs, antingen direkt, om adressen är känd, eller genom att ett meddelande offentliggörs, så att personen, enheten eller organet ges tillfälle att lämna synpunkter. I synnerhet kan personer, enheter eller organ som är uppförda på förteckningen i bilaga II på grund av att de omfattas av de kategorier av personer, enheter eller organ som anges i artikel 15.1a framlägga bevis eller synpunkter om varför de anser att deras uppförande på förteckningen inte är berättigat även om de omfattas av en sådan kategori.

3. Om synpunkter inges eller om väsentliga nya bevis framläggs, ska rådet se över sitt beslut och informera de fysiska eller juridiska personerna, enheterna eller organen om detta.

4. Förteckningarna i bilagorna II och IIa ska ses över regelbundet och minst en gång var tolfte månad. *Förordning 2015/1828*.

### Artikel 33

[10645] 1. Medlemsstaterna ska fastställa regler om sanktioner för överträdelse av bestämmelserna i denna förordning och vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att reglerna tillämpas. Sanktionerna ska vara effektiva, proportionella och avskräckande.

2. Medlemsstaterna ska utan dröjsmål anmäla dessa regler till kommissionen efter den 19 januari 2012 samt anmäla eventuella senare ändringar av reglerna.

### Artikel 34

[10646] I de fall då denna förordning föreskriver anmälan, meddelande eller underrättelse till eller annan kommunikation med kommissionen ska den adress och de andra kontaktuppgifter som anges i bilaga III [10650] användas.

### Artikel 35

[10646 A] Denna förordning ska tillämpas

- a) inom unionens territorium, inbegripet dess luftrum,
- b) ombord på alla luftfartyg och fartyg som omfattas av en medlemsstats jurisdiktion,
- c) på varje person inom och utanför unionens territorium som är medborgare i en medlemsstat,
- d) på varje juridisk person, enhet eller organ som har inrättats eller bildats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning,
- e) på varje juridisk person, enhet eller organ i samband med varje form av affärsverksamhet som helt eller delvis bedrivs i unionen.

**Artikel 36**

[10646 B] Förordning (EU) nr 442/2011 ska upphöra att gälla.

**Artikel 37**

[10646 C] Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

*Anm.* Förordningen offentliggjordes i EUT L 16, den 19 januari 2012.

***Bilaga I***

Bilagan har upphört att gälla enligt förordning 697/2013.